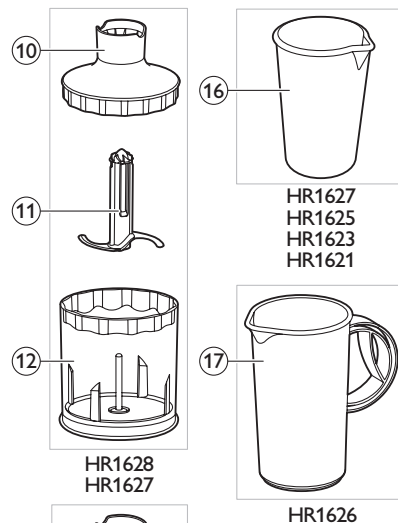
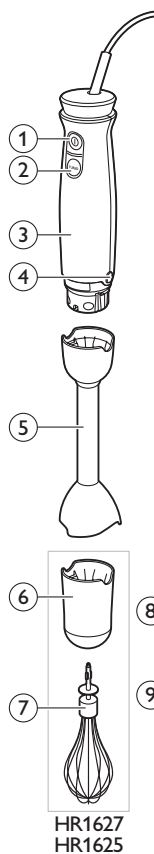


Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

HR1629 - HR1621 series



PHILIPS



		Kg (MAX)		
		100-200 g	30 sec.	TURBO
		100-400 ml	60 sec.	⓪
		100-500 ml	60 sec.	⓪
		100-1000 ml	60 sec.	⓪
 HR1627 HR1625		250 ml	70-90 sec.	TURBO
		4 x	120 sec.	TURBO
 HR1629 HR1628 HR1626		250 ml	70-90 sec.	TURBO
		4 x	2 min.	TURBO
		750 g	3 min.	TURBO
		750 g	2 min.	⓪



www.philips.com

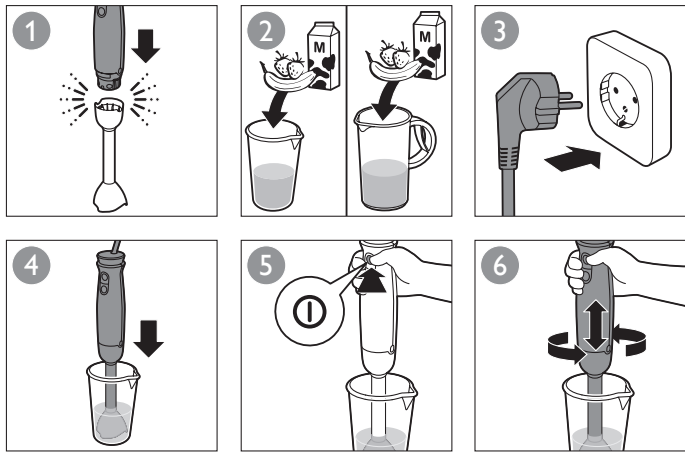
100% recycled paper
100% papier recyclé

4203.064.6116.2

		(MAX)			
 HR1629 HR1625 HR1623		100 g	5 x 1 sec.	①	 2x2x2 cm
		120 g	5 sec.	TURBO	
		20 g	5 x 1 sec.	①	
		50-100 g	15 sec.	TURBO	
		100 g	20 sec.	TURBO	
 HR1628 HR1627		200 g	5 x 1 sec.	①	
		200 g	10 sec.	TURBO	
		30 g	5 x 1 sec.	①	
		200 g	15 sec.	TURBO	
		200 g	30 sec.	TURBO	
		100 g	20 sec.	TURBO	
		80 g	30 sec.	TURBO	

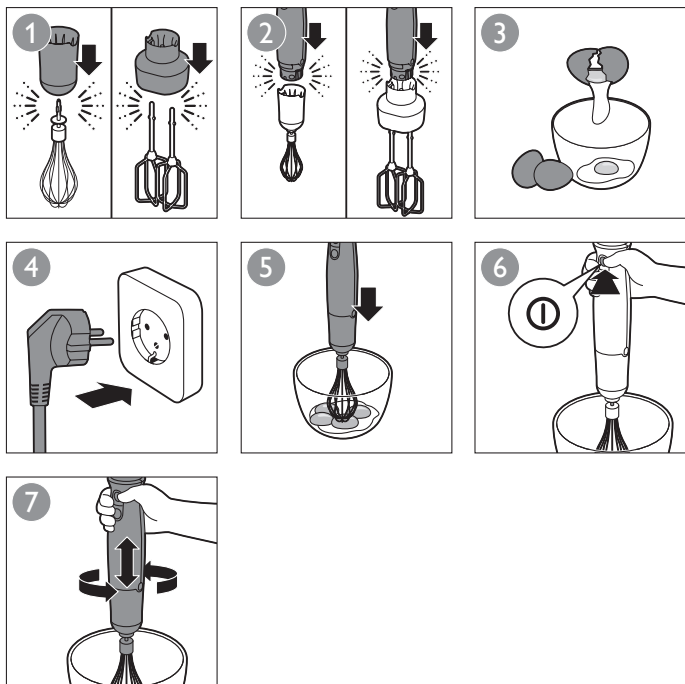
HR1629
 HR1625
 HR1623

XL
 HR1628
 HR1627



HR1627
 HR1625

 HR1628
 HR1626



			✓
	✓		✓
			✓
HR1627 HR1625 HR1629 HR1628 HR1626	✓	✓	✓
XL Mini			✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✓
HR1628 HR1627 HR1629 HR1625 HR1623	✓	✓	✓
HR1627 HR1625 HR1623 HR1621 HR1626	✓	✓	✓

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description

- 1 Power-on button
- 2 TURBO button
- 3 Motor unit
- 4 Release button
- 5 Blender bar with integrated blade unit
- 6 Whisk coupling unit
- 7 Whisk
- 8 Double beater coupling unit
- 9 2 Beaters
- 10 XL chopper lid
- 11 XL chopper blade unit
- 12 XL chopper bowl
- 13 Compact chopper lid
- 14 Compact chopper blade unit
- 15 Compact chopper bowl
- 16 Small beaker (0,5l)
- 17 Large beaker

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap. Only use a moist cloth to clean the motor unit.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other parts are damaged or have visible cracks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not touch the cutting edges of the blade units under any conditions, especially when the appliance is plugged in. The cutting edges are very sharp.
- Never use a chopper blade unit without a chopper bowl.
- To avoid splashing, always immerse the bar into the ingredients before you switch on the appliance, especially when you process hot ingredients.
- Be careful when you pour hot liquid into the beaker, as hot liquid and steam may cause scalding.
- If one of the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blade unit.

Caution

- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended and before you assemble, disassemble or clean it.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- This appliance is intended for household use only.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never fill the beaker, XL chopper bowl (specific types only) or compact chopper bowl (specific types only) with ingredients that are hotter than 80°C/175°F.
- Do not exceed the quantities and processing times indicated in the tables.
- Do not use the appliance with any of the accessories longer than 3 minutes without interruption. Let the appliance cool down for 15 minutes before you continue processing.
- Clean the blade unit of the blender bar under the tap. Never immerse the blender bar in water.
- After cleaning, let the blender bar dry. Store it either horizontally or with the blade unit pointing upwards. Make sure the blade unit is completely dry before you store the blender bar.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.shop.philips.com/service or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Environment

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health (Fig. 1).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Baby food recipe

Ingredients

- 50g potatoes, cooked
- 50g chicken, cooked
- 50g French beans, cooked
- 100ml milk

Process for 60 seconds. If you process more than one batch, let the appliance cool down after each batch.

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse

- 1 Startknap
- 2 TURBO-knap
- 3 Motorenhed
- 4 Udløserknap
- 5 Blenderstav med indbygget knivenhed
- 6 Koblingsenhed til piskeris
- 7 Piskeris
- 8 Koblingsenhed til dobbelt piskeris
- 9 2 piskeris
- 10 Låg til XL-hakker
- 11 Knivenhed til XL-hakker
- 12 Skål til XL-hakker
- 13 Låg til kompakt hakker
- 14 Knivenhed til kompakt hakker
- 15 Skål til kompakt hakker
- 16 Lille bæger (0,5 l)
- 17 Stort bæger

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

Fare

- Motorenheden må ikke kommes ned i vand eller anden væske eller skylles under vandhanen. Motorenheden må kun rengøres med en fugtig klud.

Advarsel

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller andre dele er beskadigede eller har synlige revner.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Apparatet må ikke betjenes af børn. Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Rør under ingen omstændigheder ved knivenhedernes klinger, især ikke, når apparatet er sat i stikkontakten. Knivbladene ægge er meget skarpe.
- Brug aldrig hakkerens knivenhed uden en hakkeskål.
- Du kan undgå sprøjt ved altid at holde blenderstaven nede i ingredienserne, før du tænder for apparatet. Det er især vigtigt, når du tilbereder varme ingredienser.
- Vær forsigtig, når du hælder varm væske i bægeret, da varm væske og damp kan forårsage skoldning.
- Hvis en af knivenhederne sætter sig fast, skal du tage apparatet ud af stikkontakten, før du prøver at fjerne de ingredienser, der blokerer knivenheden.

Forsigtig

- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du går fra apparatet, samt før du samler det, skiller det ad eller rengør det.
- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter, eller tilbehør/dele som ikke specifikt er anbefalet af Philips, da reklamationsretten i så fald bortfalder.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Fyld aldrig bægeret, skålen til XL-hakkeren (kun bestemte typer) eller skålen til den kompakte hakker (kun bestemte typer) med ingredienser, der er varmere end 80°C.
- De angivne mængder og tider i tabellen bør overholdes nøje.
- Undlad at benytte apparatet med tilbehøret i mere end 3 minutter ad gangen uden pause. Lad apparatet køle af i ca. 15 minutter, inden du fortsætter.
- Rengør blenderstavens knivenhed under rindende vand. Blenderstaven må aldrig kommes ned i vand.
- Efter rengøring skal du lade blenderstaven tørre. Opbevar den enten vandret eller på en sådan måde, at knivenheden peger opad. Inden du opbevarer blenderstaven, skal du sikre dig, at knivenheden er helt tør.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter:

Bestilling af tilbehør

For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge www.shop.philips.com/service eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

Miljøhensyn

- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred (fig. 1).

Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge www.philips.com/support eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Opskrift på babymad**Ingredienser**

- 50 g kartofler, kogt
- 50 g kylling, kogt
- 50 g franske bønner, kogt
- 100 ml mælk

Tilbered i 60 sekunder. Hvis du tilbereder mere end én portion, skal apparatet køle ned efter hver portion.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!
Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können,
registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Allgemeine Beschreibung

- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 TURBO-Taste
- 3 Motoreinheit
- 4 Entriegelungstaste
- 5 Pürierstab mit integrierter Messereinheit
- 6 Schneebesens-Verbindungseinheit
- 7 Schneebesens
- 8 Doppelquirl-Verbindungseinheit
- 9 2 Quirle
- 10 XL-Deckel des Zerkleinerers
- 11 Messereinheit des XL-Zerkleinerers
- 12 XL-Zerkleinerer-Behälter
- 13 Kompakter Deckel des Zerkleinerers
- 14 Kompakte Messereinheit des Zerkleinerers
- 15 Behälter für kompakten Zerkleinerer
- 16 Kleiner Becher (0,5 l)
- 17 Großer Becher

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie die Motoreinheit auch nicht unter fließendem Wasser ab. Reinigen Sie die Motoreinheit nur mit einem feuchten Tuch.

Warnung

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder andere Teile des Geräts defekt oder beschädigt sind.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie die Klingen der Messereinheit nicht, besonders wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Die Klingen sind sehr scharf.
- Verwenden Sie die Messereinheit des Zerkleinerers niemals ohne einen Zerkleinerer-Behälter.
- Um Spritzer zu vermeiden, tauchen Sie den Pürierstab immer in die Zutaten, bevor Sie das Gerät einschalten. Dies gilt insbesondere bei der Verarbeitung heißer Zutaten.

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in den Becher gießen, da heiße Flüssigkeiten und Dampf Verbrühungen verursachen können.
- Wenn die Messereinheit blockiert, ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die blockierenden Zutaten entfernen.

Achtung

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile anderer Hersteller oder solche, die von Philips nicht ausdrücklich empfohlen werden. Falls Sie derartiges Zubehör benutzen, erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Füllen Sie den Becher, den XL-Zerkleinerer-Behälter (nur bestimmte Gerätetypen) oder den Behälter des kompakten Zerkleinerers (nur bestimmte Gerätetypen) niemals mit Zutaten, die heißer als 80 °C sind.
- Überschreiten Sie nicht die in den Tabellen aufgeführten Mengen und Verarbeitungszeiten.
- Verwenden Sie das Gerät mit keinem der Zubehörteile länger als 3 Minuten ohne Unterbrechung. Lassen Sie das Gerät 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie fortfahren.
- Reinigen Sie die Messereinheit des Pürierstabs unter fließendem Wasser. Tauchen Sie den Pürierstab nicht in Wasser.
- Lassen Sie den Pürierstab nach der Reinigung trocknen. Bewahren Sie ihn entweder horizontal oder mit dem Messer nach oben auf. Achten Sie darauf, dass die Messereinheit vollständig trocken ist, bevor Sie den Pürierstab aufräumen.

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Bestellen von Zubehör

Um Zubehörteile oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie www.shop.philips.com/service, oder gehen Sie zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (die Kontaktdetails finden Sie in der internationalen Garantieschrift).

Umwelt

- Befindet sich dieses Symbol auf der Maschine, gilt für diese Maschine die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie Ihre Maschine niemals über den normalen Hausmüll. Durch die korrekte Entsorgung von Altgeräten werden Umwelt und Menschen vor negativen Folgen geschützt (Abb. 1).

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/support, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Rezept für Babynahrung**Zutaten**

- 50 Kartoffeln, gekocht
- 50 Hühnchen, gekocht
- 50 g grüne Bohnen, gekocht
- 100 ml Milch

Verarbeiten Sie die Zutaten 60 Sekunden lang. Wenn Sie mehr als eine Portion verarbeiten, lassen Sie das Gerät nach jeder Portion abkühlen.

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Yleiskuvaus

- 1 Virtapainike
- 2 Turbopainike
- 3 Runko
- 4 Vapautuspainike
- 5 Sauvaosa, jossa on integroitu teräyksikkö
- 6 Vispilän liitinkappale
- 7 Vispilä
- 8 Kaksoisvispilän liitinkappale
- 9 2 vispilää
- 10 XL-tehroleikkurin kansi
- 11 XL-tehroleikkurin teräyksikkö
- 12 XL-tehroleikkurin kulho
- 13 Pienikokoinen tehroleikkurin kansi
- 14 Pienikokoinen tehroleikkurin teräyksikkö
- 15 Pienikokoinen leikkuukulho
- 16 Pieni kannu (0,5 l)
- 17 Suuri kannu

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se tulevaa käyttöä varten.

Vaara

- Älä upota runkoa veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtele sitä vesihanalla. Puhdista runko pyyhkimällä se kostealla liinalla.

Varoitus

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai jokin muu osa on viallinen tai siinä näkyy halkeamia.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja sen virtajohto poissa lasten ulottuvilta.
- Lasten ei pidä leikkiä laitteella.
- Älä koske missään olosuhteissa teräyksikön teriin etenkin silloin, kun laitteen virtajohto on kytketty pistorasiaan. Terät ovat erittäin terävät.
- Älä koskaan käytä tehroleikkurin teräyksikköä ilman leikkuukulhoa.
- Vältä aineiden roiskuminen; upota sauvasekoitin aineisiin ennen kuin käynnistät laitteen, varsinkin kun käsittelet kuumia valmistusaineita.
- Ole varovainen, kun kaadat kuumaa nestettä kannuun, sillä kuuma neste ja höyry voivat aiheuttaa palovammoja.
- Jos teräyksikkö juuttuu paikalleen, irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin irrotat kiinni juuttuneet ainekset.

Varoitus

- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, jos aiot jättää laitteen ilman valvontaa ja ennen sen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.
- Älä koskaan käytä osia, jotka eivät ole Philipsin valmistamia tai suosittelemia. Jos käytät tällaisia osia, takuu raukeaa.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön.
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Älä koskaan laita kannuun, XL-tehroleikkurin kulhoon (vain tietyissä malleissa) tai pienikokoisen tehroleikkurin kulhoon (vain tietyissä malleissa) aineksia, joiden lämpötila on yli 80 °C.
- Älä ylitä taulukoissa annettuja määriä ja valmistusajoja.
- Älä käytä laitetta ja lisäosia yli 3 minuuttia kerrallaan. Anna laitteen jäähtyä noin 15 minuuttia, ennen kuin jatkat käsittelyä.
- Puhdista sauvaosan teräyksikkö juoksevalla vedellä. Älä koskaan upota sauvaosaa veteen.
- Anna sauvaosan kuivua puhdistuksen jälkeen. Säilytä sitä joko vaaka-asennossa tai siten, että teräyksikkö osoittaa ylöspäin. Varmista, että teräyksikkö on täysin kuiva, ennen kuin asetat sauvaosan säilytykseen.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Tarvikkeiden tilaaminen

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa www.shop.philips.com/service tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

Ympäristöasiaa

- Tämä kuvake osoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan. Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettua kierrätysjärjestelmästä alueellasi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille koituvia haittavaikutuksia (Kuva 1).

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Vauvanruokaresepti

Aineet

- 50 g keitettyä perunoita
- 50 g keitettyä kanaa
- 50 g keitettyä tarhapapuja
- 100 ml maitoa

Käsittele 60 sekuntia. Jos käsittelet useamman erän, anna laitteen jäähtyä jokaisen erän jälkeen.

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Algemene beschrijving

- 1 Aan/uitknop
- 2 TURBO-knop
- 3 Motorunit
- 4 Vrijgaveknop
- 5 Mixstaaf met geïntegreerde mesunit
- 6 Koppelunit voor garde
- 7 Garde
- 8 Koppelunit voor dubbele klopper
- 9 2 kloppers
- 10 Deksel van de XL-hakmolen
- 11 Mesunit van de XL-hakmolen
- 12 Kom van de XL-hakmolen
- 13 Deksel van de compacte hakmolen
- 14 Mesunit van de compacte hakmolen
- 15 Kom van de compacte hakmolen
- 16 Kleine beker (0,5 l)
- 17 Grote beker

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel de motorunit nooit in water of een andere vloeistof en spoel deze ook niet onder de kraan af. Gebruik alleen een vochtige doek om de motorunit schoon te maken.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of een ander onderdeel beschadigd is of zichtbare barsten heeft.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Raak de snijkanten van de mesunits onder geen beding aan, vooral niet wanneer de stekker in het stopcontact zit. De snijkanten zijn erg scherp.
- Gebruik de mesunit van de hakmolen nooit zonder een hakmolenkom.
- Dompel de staaf altijd onder in de ingrediënten voor u het apparaat inschakelt om spatten te voorkomen, vooral wanneer u hete ingrediënten verwerkt.

- Wees voorzichtig wanneer u hete vloeistof in de beker giet. Hete vloeistof en stoom kunnen brandwonden veroorzaken.
- Als een van de mesunits vastloopt, haal dan de stekker uit het stopcontact voordat u de ingrediënten verwijdert die de mesunit blokkeren.

Let op

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek door Philips worden aanbevolen. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Vul de beker, de kom van de XL-hakmolen (alleen bepaalde typen) of de compacte hakmolen (alleen bepaalde typen) nooit met ingrediënten die heter zijn dan 80 °C.
- Overschrijd de hoeveelheden en bewerkingstijden in de tabellen niet.
- Gebruik het apparaat met de accessoires niet langer dan 3 minuten zonder onderbrekingen. Laat het apparaat 15 minuten afkoelen voordat u verdergaat.
- Spoel de mesunit van de staafmixer schoon onder de kraan. Dompel de staafmixer nooit in water.
- Laat de staafmixer na het schoonmaken aan de lucht drogen. Berg de staafmixer horizontaal op of met de mesunit naar boven gericht. Zorg ervoor dat de mesunit volledig droog is voordat u de staafmixer opbergt.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga naar www.shop.philips.com/service om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-vouwblad voor contactgegevens).

Milieu

- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EG. Win inlichtingen in over de gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten. Volg de lokale regels en gooi het product nooit weg bij het gewone huishoudelijke afval. Door u op de juiste manier van oude producten te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid (fig. 1).

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar www.philips.com/support of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Recept voor babyvoeding

Ingrediënten

- 50 g gekookte aardappelen
- 50 g gekookte kip
- 50 g gekookte sperziebonen
- 100 ml melk

Verwerk gedurende 60 seconden. Als u meer dan een portie verwerkt, laat het apparaat dan afkoelen na elke portie.

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr; hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse

- 1 På-knapp
- 2 TURBO-knapp
- 3 Motorenhet
- 4 Utløserknapp
- 5 Stavmikser med integrert knivenhet
- 6 Koblingsenhet for visp
- 7 Visp
- 8 Dobbel koblingsenhet for visp
- 9 To visper
- 10 Lokk til ekstra stor hakker
- 11 Knivenhet for ekstra stor hakker
- 12 Bolle for ekstra stor hakker
- 13 Lokk til kompakt hakker
- 14 Knivenhet til kompakt hakker
- 15 Bolle for kompakt hakker
- 16 Lite beger (0,5 l)
- 17 Stort beger

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Motorenheten må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller skylles under springen. Bruk bare en fuktig klut til å rengjøre motorenheten.

Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Apparatet må ikke brukes hvis støpselet, nettleidingen eller andre deler er skadet eller har synlige sprekker.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt sansevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Barn får ikke bruke apparatet. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Du må ikke under noen omstendighet berøre de skarpe sidene på knivene, spesielt hvis apparatet er koblet til strømnettet. Knivbladene er svært skarpe.
- Ikke bruk en hakkerknivenhet uten bollen.
- For å unngå sprut må du plassere staven i ingrediensene før du slår på apparatet, spesielt når du behandler varme ingredienser.
- Vær forsiktig når du heller varm væske i begeret, da varm væske og damp kan forårsake brannskader.
- Hvis knivenheten setter seg fast, må du koble fra apparatet før du fjerner ingrediensene som hindrer knivenheten i å gå rundt.

Forsiktig

- Koble alltid apparatet fra strømnettet hvis du lar det stå uten tilsyn, og før du setter det sammen, tar det fra hverandre eller rengjør det.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter, eller deler som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker denne typen tilbehør eller deler, fører det til at garantien blir ugyldig.
- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Fyll aldri begeret, bollen til ekstra stor hakker (kun bestemte modeller) eller bollen til kompakt hakker (kun bestemte modeller) med ingredienser som er varmere enn 80 °C.
- Ikke overskrid maksimumsmengdene og tilberedningstidene som er angitt i tabellene.
- Ikke bruk apparatet med tilbehøret mer enn tre minutter uten avbrudd. La apparatet kjøle seg ned i 15 minutter før du fortsetter.
- Rengjør knivenheten til stavmikseren under rennende vann. Senk aldri stavmikseren ned i vann.
- La stavmikseren tørke etter rengjøring. Plasser den enten vannrett eller slik at knivenheten peker oppover. Kontroller at knivenheten er helt tørr før du setter bort stavmikseren.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Bestille tilbehør

Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til www.shop.philips.com/service eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

Miljø

- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU. Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter. Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet med vanlig husholdningsavfall. Riktig deponering av gamle produkter bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø (fig. 1).

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller lese i garantiheftet.

Babymatoppskrift**Ingredienser**

- 50 g poteter, kokte
- 50 g kylling, kokt
- 50 g franske bønner, kokte
- 100 ml melk

Kjør i 60 sekunder. Hvis du kjører i mer enn én omgang, bør du la apparatet avkjøles etter hver omgang.

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning

- 1 Strömknapp
- 2 TURBO-knapp
- 3 Motorenhet
- 4 Frigöringsknapp
- 5 Mixerstav med integrerad knivenhet
- 6 Vispkopplingsenhet
- 7 Visp
- 8 Kopplingsenhet till dubbelvisp
- 9 2 vispar
- 10 Lock till extra stor hackare
- 11 Knivenhet till extra stor hackare
- 12 Skål för extra stor hackare
- 13 Kompakt lock för hackare
- 14 Kompakt knivenhet för hackare
- 15 Skål för kompakt hackare
- 16 Liten bägare (0,5 l)
- 17 Stor bägare

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned motorenheten i vatten eller någon annan vätska, och skölj den inte heller under kranen. Använd endast en fuktig trasa till att rengöra motorenheten.

Varning

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller någon annan del är skadad eller har synliga sprickor.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Den här apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Apparaten får inte användas av barn. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Vidrör inte knivenheternas eggår under några omständigheter, särskilt inte när apparaten är ansluten till elnätet. Eggarna är mycket vassa.
- Använd aldrig en knivenhet för hackare utan en skål för hackare.
- För att undvika stänk bör du alltid sänka ned staven i behållaren med ingredienser innan du slår på apparaten, särskilt när du arbetar med heta ingredienser.
- Var försiktig när du håller varm vätska i bägaren, eftersom varm vätska och ånga kan orsaka brännskador.
- Om en av knivenheterna fastnar kopplar du ur apparaten innan du tar bort ingredienserna som blockerar knivenheten.

Försiktighet

- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om du lämnar den obevakad och innan du monterar, tar isär eller rengör den.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare om inte Philips särskilt har rekommenderat dem. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Fyll aldrig bägaren, skålen till den extra stora hackaren (endast vissa modeller) eller skålen till den kompakta hackaren (endast vissa modeller) med ingredienser som är varmare än 80 °C.
- Överskrid inte mängderna och tillredningstiderna som anges i tabellerna.
- Använd inte apparaten med något av tillbehören längre än 3 minuter utan avbrott. Låt apparaten svalna i 15 minuter innan du fortsätter tillredningen.
- Rengör knivenheten till mixerstaven under kranen. Sänk aldrig ned mixerstaven i vatten.
- Efter rengöring låter du mixerstaven torka. Förvara den antingen horisontellt eller med knivenheten uppåt. Se till att knivenheten är helt torr innan du lägger undan mixerstaven.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till www.shop.philips.com/service eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

Miljön

- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU. Ta reda på var närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter finns. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa (Bild 1).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till www.philips.com/support eller läsa garantibroschyren.

Barnmatsrecept**Ingredienser**

- 50 g potatis, kokt
- 50 g kyckling, kokt
- 50 g franska bönor, kokta
- 100 ml mjölk

Bearbeta i 60 sekunder. Om du tillreder mer än en sats låter du apparaten svalna efter varje omgång.